



DE 02

GB 8

NL 14

DK 20

FR 26

ES 32

IT 38

PL 44

FI 50

PT 56

SE 62

NO 68

TR 74

RU 80

UA 86

CZ 92

EE 98

LV 104

LT 110

RO 116

BG 122

GR 128





Lisez entièrement le mode d'emploi et le carnet ci-joint „Remarques supplémentaires et concernant la garantie“ ci-jointes. Suivez les instructions mentionnées ici. Conservez ces informations en lieu sûr.

## Fonction / Emploi prévu

Kit de détecteurs de lignes avec émetteur et récepteur

- Détermination rapide des circuits électriques en rapport les uns avec les autres en cours de fonctionnement.
- Localisation de câbles dans les circuits sous tension en rapport les uns avec les autres.
- Délimitation des circuits à fusibles de sécurité dans les installations sous tension.
- Alimentation en courant de l'émetteur directement via le câble de réseau à contrôler = Mesure dans les conditions d'utilisation.
- Adaptateur pour prise pour le contrôle direct et rapide dans les installations de bâtiment.
- Adaptateur pour lampe E27 pour le contrôle direct et rapide dans les circuits de lampe.

## Consignes de sécurité

- Utiliser uniquement l'instrument pour l'emploi prévu dans le cadre des spécifications.
- Utiliser uniquement les adaptateurs de mesure d'origine.
- Utiliser uniquement les fils de mesure d'origine. Ils doivent indiquer les puissances nominales correctes de la tension, de la catégorie et des ampères comme l'instrument de mesure.
- Débrancher l'instrument de toutes les sources de courant avant d'ouvrir le couvercle du compartiment des piles.
- Dans la mesure du possible, ne pas travailler seul.
- Ne toucher les pointes de mesure qu'au niveau des poignées. Ne pas toucher les contacts de mesure pendant la mesure.
- Mettre uniquement l'instrument entièrement préparé sous tension (émetteur avec câbles de mesure branchés) à une source de tension. Placer tout d'abord le circuit électrique hors tension et le remettre sous tension uniquement après avoir effectué le câblage. Protéger l'interrupteur principal contre toute remise sous tension intempestive par un tiers.
- Si l'instrument est recouvert d'humidité ou d'autres résidus conducteurs, il est interdit de travailler sous tension. À partir d'une tension de 25 V CA ou 60 V CC, il y a des risques plus élevés d'être exposé(e) à des décharges électriques mortelles en cas d'humidité. Nettoyer et sécher l'instrument avant toute utilisation. Faire attention lors de l'utilisation à l'extérieur à n'utiliser l'appareil que dans les conditions météorologiques adéquates et/ou en prenant les mesures de sécurité appropriées.
- Il convient d'être particulièrement prudent en cas de tensions supérieures à 25 V CA ou 60 V CC. Un contact des conducteurs électriques à ces tensions présente un risque de décharges électriques mortelles.

- Ne pas utiliser l'instrument dans des environnements chargés de particules conductrices ni dans ceux où il se produit une conductibilité passagère en raison de l'humidité apparue (par ex. à cause de la condensation).
- N'effectuer pas tout seul des mesures à proximité dangereuse des installations électriques et seulement après avoir reçu les instructions adéquates d'un électricien spécialisé responsable.
- S'assurer avant toute mesure que la zone à contrôler (par ex. la ligne), l'instrument de contrôle et les accessoires (par ex. la ligne de raccordement) utilisés sont en parfait état. Tester l'instrument aux sources de tension connues (par ex. une prise de 230 V pour le contrôle du courant alternatif). Ne plus utiliser l'instrument lorsqu'une ou plusieurs fonctions ne fonctionne(nt) plus.
- Ne pas utiliser le récepteur en mode continu, mais uniquement pour la durée effective de la mesure. Après une mesure, retirer l'émetteur (y compris les câbles de mesure) du circuit de mesure.
- Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ni à des liquides. Faire attention lors de l'utilisation à l'extérieur à n'utiliser l'appareil que dans les conditions météorologiques adéquates et/ou en prenant les mesures de sécurité appropriées.
- Les appareils et les accessoires ne sont pas des jouets. Les ranger hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser l'instrument dans des environnements où il y a des gaz explosifs ou de la vapeur.
- Protéger l'instrument des saletés et des dommages et veiller à un stockage dans un endroit sec.
- Il est interdit de modifier la construction de l'instrument.
- Prière de tenir compte des mesures de sécurité de l'administration locale et/ou nationale relative à l'utilisation correcte de l'instrument.

## Symboles



Avertissement de la présence d'une tension électrique dangereuse : À cause de composants non protégés et sous tension à l'intérieur du boîtier, il peut y avoir un danger suffisant d'exposition des personnes au risque d'une décharge électrique.



Avertissement d'un endroit à risque



Classe de protection II : L'appareil de contrôle dispose d'une isolation renforcée ou double.

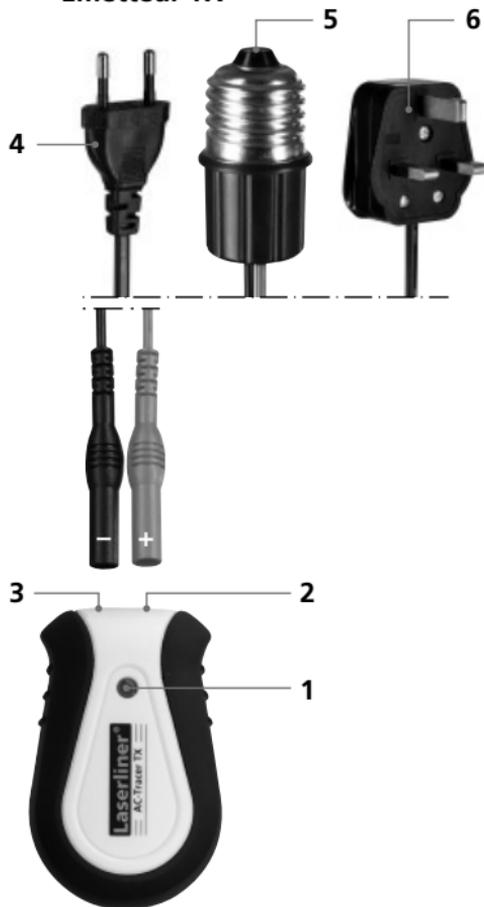
### CAT III

Catégorie de surtension III : Moyen d'exploitation dans des installations fixes et pour les cas qui ont des exigences particulières au niveau de la fiabilité et de la disponibilité des moyens d'exploitation, par ex. des interrupteurs dans des installations fixes et des appareils pour l'utilisation industrielle avec un raccordement permanent à l'installation fixe.



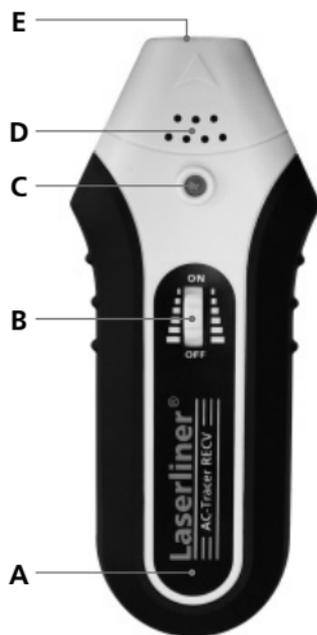
Remarques importantes à observer impérativement.

## Émetteur TX



- 1 Témoin de fonctionnement
- 2 Douille de raccordement rouge +
- 3 Douille de raccordement noire -
- 4 Fiche euro
- 5 Adaptateur de lampe E 27
- 6 Fiche UK (pour le Royaume-Uni)

## Récepteur RECV



- A Compartiment à piles (dos)
- B Commutateur rotatif MARCHE/ARRÊT / Réglage de la sensibilité
- C Témoin de fonctionnement
- D Haut-parleur
- E Tête à capteur

## Insertion de la pile

Veillez à la bonne polarité !



## 1 Principe de fonctionnement

La mesure est réalisée au moyen d'un émetteur et d'un récepteur. L'émetteur envoie des signaux dans la ligne devant être vérifiée. Le signal est un courant modulé qui génère un champ électromagnétique autour du conducteur. Le récepteur détecte ce champ et peut ainsi déceler et localiser les câbles, les prises, etc., possédant le signal introduit.

## 2 Émetteur TX : Réglage

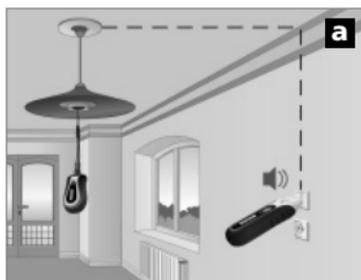
L'instrument ne nécessite aucune pile et fonctionne via le réseau électrique. C'est pourquoi, uniquement des mesures peuvent être effectuées aux câbles sous tension. Brancher le câble souhaité (4, 5, 6) avant toute utilisation. Veiller à respecter une polarité correcte. L'instrument fonctionne lorsque la lampe témoin (1) est allumée.

## 3 Trouver des câbles, des prises, etc. dans des circuits électriques en rapport les uns avec les autres.

**!** Mesure sous tension ! Respecter impérativement les consignes de sécurité.

Brancher l'émetteur au câble à mesurer. Brancher ensuite le récepteur et lancer la recherche, voir les photos a, b. L'objet à mesurer fait partie du même circuit électrique lorsque le signal sonore du récepteur retentit. Le récepteur trouve les câbles jusqu'à une profondeur maximale de 5 cm. Différentes conditions d'installation et des blindages métalliques peuvent avoir une forte influence sur la profondeur de mesure maximale.

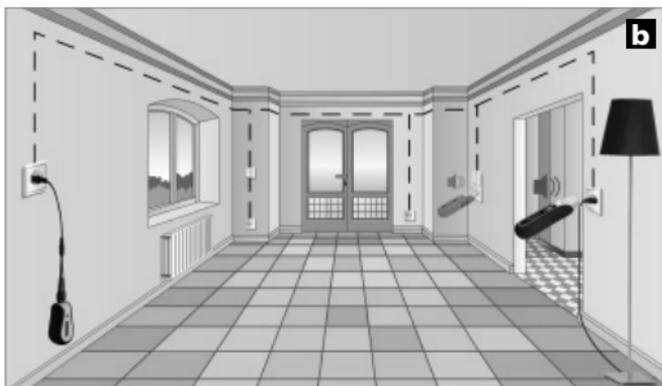
Conseil 1 : régler le récepteur à la sensibilité maximale et maintenir la tête du capteur le plus près possible du raccord de câbles.



Mise en marche et réduction de la sensibilité



Augmentation de la sensibilité et arrêt



## 4 Limitation des circuits à fusibles de sécurité

- ! – Mesure sous tension ! Respecter impérativement les consignes de sécurité.
- Seul un électricien spécialisé pourra retirer le capot du coffret à fusibles.

Brancher l'émetteur au câble à mesurer. Puis mettre le récepteur en marche et commencer la recherche. Voir photo c.

Le fusible recherché se trouve dans la zone dans laquelle le signal sonore du récepteur retentit. Il est, dans la plupart des cas, difficile de localiser avec précision le fusible recherché à cause des différentes conditions d'installation (disjoncteurs différentiels, types de fusibles, etc.) et il ne peut être possible que de délimiter une zone dans laquelle il se trouve.

Conseil 2 : réduire progressivement la sensibilité du récepteur pour délimiter plus précisément le fusible recherché.

Conseil 3 : Tourner le récepteur de 90° autour de l'axe longitudinal ou modifier la position horizontale et verticale pour adapter l'appareil à différents fusibles automatiques qui présentent diverses configurations de montages des bobines d'électroaimant. Le cas échéant, adapter la sensibilité.



## Données techniques

<b>Émetteur AC-Tracer TX</b>	
Tension nominale	200 – 240V
Tension d'entrée maximale	300V AC
Catégorie de surtension	CAT III 300 V, Degré de pollution 2
Alimentation électrique	200-240V AC, 50-60 Hz
Température de travail	0°C – 40°C
Température de stockage	-20°C – 60°C
Hauteur de fonctionnement maximale	2000 m au-dessus du NMML (niveau moyen de la mer)
Poids	env. 54 g
Dimensions (l x h x p)	50 x 80 x 32 mm
<b>Récepteur AC-Tracer RECV</b>	
Plage de mesure	0 – 5 cm profondeur de mesure
Alimentation électrique	1 bloc 9 V, IEC LR6, Alcaline
Température de travail	0°C – 40°C
Température de stockage	-20°C – 60°C
Hauteur de fonctionnement maximale	2000 m au-dessus du NMML (niveau moyen de la mer)
Poids (pile incluse)	env. 155 g
Dimensions (l x h x p)	68 x 165 x 36 mm

Sous réserve de modifications techniques 09.10.

## Réglementation UE et élimination des déchets

L'appareil est conforme à toutes les normes nécessaires pour la libre circulation des marchandises dans l'Union européenne.

Ce produit est un appareil électrique et doit donc faire l'objet d'une collecte et d'une mise au rebut sélectives conformément à la directive européenne sur les anciens appareils électriques et électroniques (directive DEEE).

Autres remarques complémentaires et consignes de sécurité sur

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)

